

Polisakkarid Pnömonok Aşısı Bilmeniz gerekenler

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis
Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Visite www.immunize.org/vis

1 Neden aşı olalım?

Aşılama yaşlı erişkinleri (ve bazı çocukları ve daha küçük yetişkinleri) **pnömokok hastalığı**ndan koruyabilir.

Pnömonok hastalığına, yakın temas yoluyla kişiden kişiye yayılabilen bakteriler neden olur. Kulak enfeksiyonlarına ve ayrıca aşağıdaki daha ciddi enfeksiyonlara da neden olabilir:

- Akciğerler (zatürre),
- Kan (bakteriyemi) ve
- Beyin ve omurilik zarları (menenjit). Menenjit sağırlığa ve beyin hasarına neden olabilir ayrıca ölümcül olabilir.

Herkes pnömokok hastalığına yakalanabilir, ancak 2 yaşın altındaki çocuklar, bazı tıbbi durumları olan kişiler, 65 yaş üstü yetişkinler ve sigara içenler en yüksek risk altındadır.

Birleşik Devletlerde her yıl yaklaşık 18.000 yaşlı yetişkin pnömokok hastalığından ölmektedir.

Pnömonok enfeksiyonları penisilin ve diğer ilaçlarla etkin şekilde tedavi edilebilmiştir. Ancak hastalığın bazı suşları bu ilaçlara artık dirençli hale geldi. Bu durum aşılama yoluyla hastalığın önlenmesini daha da önemli hale getirmiştir.

2 Polisakkarid Pnömonok Aşısı (PPSV23)

Pnömonok polisakkarid aşısı (PPSV23), 23 çeşit pnömokok bakterisine karşı korur. Tüm pnömokok hastalığını engellemez.

PPSV23 aşağıdakiler için önerilir:

- 65 yaş ve üstü tüm yetişkinler,
- Uzun süreli bazı sağlık sorunları olan 2 ila 64 yaş arası kişiler,
- Zayıflamış bir bağışıklık sistemine sahip 2 ila 64 yaş arasındaki herkes,

- Sigara içen veya astımı olan 19-64 yaşları arasındaki yetişkinler

Çoğu kişiye yalnızca bir doz PPSV gerekir. Bazı yüksek riskli gruplar için ikinci doz önerilir. 65 yaşına gelmeden önce bir veya daha fazla aşı dozu almış olsalar bile 65 yaş ve üzeri insanlara bir doz yapılmalıdır.

Sağlık uzmanınız size bu öneriler hakkında daha fazla bilgi verebilir.

Çoğu sağlıklı yetişkinde enjeksiyondan 2-3 hafta sonra koruma gelişir.

3 Bazı insanlara bu aşı yapılmamalıdır

- PPSV'ye karşı hayatı tehdit eden bir alerjik reaksiyon göstermiş olanlara bir daha yapılmaması gerekir.
- PPSV'nin herhangi bir bileşenine karşı şiddetli alerjisi olan kişilere yapılmamalıdır. Şiddetli alerjiniz varsa sağlık görevlinize bildiriniz.
- Enjeksiyonun planlandığı gün orta veya ağır derecede hasta olanların iyileşmeleri beklenmelidir. Hafif hastalığı olanlar genellikle aşılanabilir.
- 2 yaşın altındaki çocuklara bu aşı yapılmamalıdır.
- PPSV'nin hamile bir kadına veya fetüsüne zararlı olduğuna dair bir kanıt bulunmamaktadır. Bununla birlikte, bir önlem olarak, aşıya ihtiyacı olan kadınlar, mümkünse, hamile kalmadan önce aşılanmalıdır.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

Herhangi bir ilaç gibi bir aşının da sorunlara neden olma riski vardır. Bular genellikle hafiftir ve kendiliğinden düzelirler fakat ciddi reaksiyonlar da mümkündür.

PPSV ile aşılananların yaklaşık yarısında enjeksiyonun yapıldığı yerde kızarıklık ya da ağrı gibi hafif yan etkiler görülür. Bunlar yaklaşık iki gün içinde kaybolur.

100 kişide birden daha az kişide ateş, kas ağrıları veya daha şiddetli lokal reaksiyonlar meydana gelir.

Herhangi bir aşı sonrasında oluşabilecek sorunlar:

- Bazı insanlar bazen aşı dâhil tıbbi bir işlemde sonra bayılabilirler. Yaklaşık 15 dakika boyunca oturma veya uzanma, bayılmayı ve düşüşün neden olduğu yaralanmaları önlemeye yardımcı olabilir. Başınız dönerse, görme değişikliğiniz olursa veya kulaklarınızda çınlama varsa doktorunuza söyleyiniz.
- Bazı insanlarda şiddetli omuz ağrısı enjeksiyon yapılan kolda hareket zorluğu olur. Bu durum çok nadiren görülür.
- Herhangi bir ilaç ciddi bir alerjik reaksiyona neden olabilir. Aşı sonrası ortaya çıkan bu tür reaksiyonların yaklaşık bir milyon dozda 1 olduğu tahmin edilmektedir ve aşılama sonrası birkaç dakika ile birkaç saat içinde meydana gelebilir.

Herhangi bir ilaç gibi bir aşının da, ciddi bir tıbbi hasara veya ölüme neden olma ihtimali, çok düşük olsa da vardır.

Aşıların güvenliği daima izlenmektedir. Daha fazla bilgi için www.cdc.gov/vaccinesafety/ adresini ziyaret ediniz.

Neye dikkat etmeliyim?

Şiddetli alerjik reaksiyon belirtileri, çok yüksek ateş veya alışılmadık davranışlar gibi sizi kaygılandıran tüm belirtilere dikkat ediniz.

Ciddi alerjik reaksiyon belirtileri, kurdeşen, yüzün ve boğazın şişmesi, nefes darlığı, hızlı kalp atışı, sersemlik ve güçsüzlük olabilir. Bunlar aşılama sonrası birkaç dakika ile birkaç saat içinde başlayacaktır.

Ne yapmalıyım?

Ciddi bir alerjik reaksiyon veya bekleyemeyecek kadar acil başka bir durum olduğunu düşünüyorsanız, 9-1-1'i arayınız veya en yakın hastaneye gidiniz Böyle bir durum söz konusu değilse, doktorunuzu arayınız.

Daha sonra reaksiyonlar "Aşı Sonrası İstenmeyen Etki Bildirim Sistemi" ne (VAERS) bildirilmelidir. Doktorunuz bu raporu hazırlamalıdır ya da kendiniz www.vaers.hhs.gov adresindeki VAERS web sitesini ziyaret ederek veya **1-800-822-7967** numaralı hattı arayarak bu bildirim yapabilirsiniz.

VAERS tıbbi tavsiye vermez.

- Doktorunuza danışınız. Doktorunuz size aşı prospektüsünü verebilir veya diğer bilgi kaynaklarını önerebilir.
- Yerel ya da devlet sağlık birimlerini arayınız.
- Hastalık Kontrol ve Önleme Merkezleri (CDC) ile temas kurunuz:
 - **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** numaralı telefonu arayınız veya
 - CDC'nin www.cdc.gov/vaccines web sitesini ziyaret ediniz.

